



Buitengewone Staatskoerant Government Gazette Extraordinary

(As in Nieuwsblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 65.

STATE TENDER BULLETIN No. 65.

Vol. 17.]

PRETORIA, 23 JULIE
23 JULY 1965.

[No. 1190.]

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderruithodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarno-gebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatstenderraad, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

	Bladsye
Staatstenderraadtenders.....	1-6
Staatstenderraadtenders: Verdedigingsafdeling.....	7
Tenderuitslae.....	8-9
Spoorwegtenders.....	9-11

	Pages
State Tender Board Tenders.....	1-6
State Tender Board Tenders: Defence Division.....	7
Tender Results.....	8-9
Railway Tenders.....	9-11

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 8-2681, Extensions 40 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 3869/G.....	Roesweermiddel: Dept. van Mynwese te Staatsalluviale Delfery, Alexanderbaai..... Rust preventative: Dept. of Mines at State Alluvial Diggings, Alexander Bay	25 Aug. 1965.
R.T. 3895/R.....	Opwasbakke en kabinette van vlekvrye staal: Dept. van Publieke Werke, Jan Kempdorp..... Stainless steel sinks and cabinets: Dept. of Public Works, Jan Kempdorp	23 Aug. 1965.
R.T. 3939/Q.....	Dubbellugklep: Dept. van Waterwese, Pretoria..... Double air valves: Dept. of Water Affairs, Pretoria	23 Aug. 1965.
R.T. 9790/P.....	Eieromdraaiapparaat vir broei masjien: Dept. van Landbou-techniese Dienste, Potchefstroom..... Egg-turning apparatus for incubator: Dept. of Agricultural Technical Services, Potchefstroom	24 Aug. 1965.
R.T. 3936/P.....	Voermenger: Dept. van Landbou-techniese Dienste, Irene..... Feed mixer: Dept. of Agricultural Technical Services, Irene	25 Aug. 1965.
R.T. 3883/C.....	Laboratoriumreagense en apparaat: Sentrale Artsenymagasin, Pretoria..... Laboratory reagents and apparatus: Central Medical Stores, Pretoria	31 Aug. 1965.

Tender No.	Leweransies, Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 3894/R.	Waterhoogtemeter: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Escourt. Water level recorders: Dept. of Agricultural Technical Services, Escourt	23 Aug. 1965.
R.T. 3943/C.	Laboratoriumbenodigdhede: Natalstreek, Pietermaritzburg. Laboratory requirements: Natal Region, Pietermaritzburg	31 Aug. 1965.
R.T. 3923/D.	Tinplaatouers: Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Containers, tinplate: South African Mint, Pretoria	13 Aug. 1965.
R.T. 107/65/D.	Metaalhouers: Tydperk 1 November 1965 tot 31 Oktober 1966. Metal containers: Period 1st November, 1965 to 31st October, 1966	25 Aug. 1965.
R.T. 9853/P.	Sentrifugale pompe: Dept. van Waterwese, Oranjerivierstasie. Centrifugal pumps: Dept. of Water Affairs, Orange River Station	19 Aug. 1965.
R.T. 9769/P.	Skale: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Irene. Scales: Dept. of Agricultural Technical Services, Irene	19 Aug. 1965.
R.T. 9979/P.	Draagbare melkpomp: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Irene. Portable milk pump: Dept. of Agricultural Technical Services, Irene	19 Aug. 1965.
R.T. 3957/P.	Warmwaterversnellerpomp met motor: Dept. van Openbare Werke, Bloemfontein. Hot water accelerator pump and motor: Dept. of Public Works, Bloemfontein	23 Aug. 1965.
R.T. 3966/A.	Flanelet 4 duim by 2 duim: Dept. van Verdediging. Flannelette 4 inch by 2 inch: Dept. of Defence	23 Aug. 1965.
R.T. 3886/C.	Petribakkies: Afdeling Saadbeheer, Pretoria. Petri-dishes: Division of Seed Control, Pretoria	30 Aug. 1965.
R.T. 3877/C.	Spuite, naalde en laboratoriumapparaat: Veeartsenynavorsingsinstituut, Onderstepoort. Syringes, needles and laboratory apparatus: Veterinary Research Institute, Onderstepoort	30 Aug. 1965.
R.T. 3944/C.	Laboratoriumultrusting: Afdeling Kommoditeitsdienste, Kaapstad. Laboratory equipment: Division of Commodity Services, Cape Town	26 Aug. 1965.
R.T. 3942/C.	Laboratoriumapparaat: Rietondale-navorsingsinstituut, Pretoria. Laboratory apparatus: Rietondale Research Institute, Pretoria	25 Aug. 1965.
R.T. 3876/C.	Meridiaanaanwyser: Driehoeksmeting, Mowbray, K.P. Meridian indicator: Trigsurvey, Mowbray, C.P.	31 Aug. 1965.
R.T. 3954/K.	Kragontwikkelinstallasie, diesel, 20 K.W., insluitende installering: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Pretoria. Generating plant, diesel, 20 K.W. including installation: Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria	27 Aug. 1965.
R.T. 3960/K.	Temperatuurregisteerder: Dept. van Landbou-egniese Dienste, Stellenbosch. Temperature recorder: Dept. of Agricultural Technical Services, Stellenbosch	27 Aug. 1965.
R.T. 3959/K.	Lugkompressor: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderbijlpark. Air compressor: Dept. of Education, Arts and Science, Vanderbijlpark	26 Aug. 1965.
R.T. 3920/K.	Elektriese kabel, met papier geïsoleer: Dept. van Openbare Werke, Pretoria. Electric cable, paper-insulated: Dept. of Public Works, Pretoria	25 Aug. 1965.
R.T. 3917/K.	Verdeelborde: Dept. van Bantoe-onderwys by verskillende plekke. Distribution boards: Dept. of Bantu Education at various centres	26 Aug. 1965.
R.T. 3941/C.	Kamera: Plantbeheer, Stellenbosch. Camera: Plant Control, Stellenbosch	30 Aug. 1965.
R.T. 3880/C.	Sentrifuge: Landboukollege, Cedara, Natal. Centrifuge: Agricultural College, Cedara, Natal	30 Aug. 1965.
R.T. 3881/C.	Flotasie-reagens: Staatsalluviale Delwerke, Alexanderbaai. Flotation reagent: State Alluvial Diggings, Alexander Bay	30 Aug. 1965.
R.T. 3884/C.	Laboratoriumapparaat: Natalstreek, Pietermaritzburg. Laboratory apparatus: Natal Region, Pietermaritzburg	30 Aug. 1965.
R.T. 3885/C.	Laboratoriumbenodigdhede: Karoo-streek, Middelburg, K.P. Laboratory requirements: Karoo Region, Middelburg, C.P.	30 Aug. 1965.
R.T. 3888/C.	Laboratoriumapparaat: Noordkaapse Tegiese Kollege, Kimberley. Laboratory apparatus: Northern Cape Technical College, Kimberley	31 Aug. 1965.
R.T. 3887/C.	"E.C.T./C.S. ectonustim-" apparaat: Valkenburghospitaal, Observatory. E.C.T./C.S. ectonustim apparatus: Valkenburg Hospital, Observatory	31 Aug. 1965.
R.T. 3956/A.	Omboorsel, goue: Dept. van Doeane en Aksyns, Pretoria. Braid, gold: Dept. of Customs and Excise, Pretoria	17 Aug. 1965.
R.T. 3882/C.	Fotografiese uitrusting: Liaison en Inligting, Landbou-egniese Dienste, Pretoria. Photographic equipment: Liaison and Information, Agricultural Technical Services, Pretoria	31 Aug. 1965.
R.T. 9848/P.	Windpompe: Dept. van Gevangenis, Sonderwater. Windmills: Dept. of Prisons, Sonderwater	20 Aug. 1965.
R.T. 3955/K.	Gloeilamp-toehore: Tydperk eindigende 31 Oktober 1966. Incandescent lamp fittings: Period ending 31st October, 1966	1 Sept. 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 3953/G.....	Lamelhout; S.A. Den: Dept. van Gevangenis, Pretoria..... Laminated timber; S.A. Pine: Prisons Dept., Pretoria	23 Aug. 1965.
R.T. 212/65/B.....	Skoolskryfbehoeftes: Tydperk 1 Oktober 1965 tot 30 September 1966..... School stationery: Period 1st October, 1965 to 30th September, 1966	13 Aug. 1965.
I.P. 9731/K.....	B.H.F. Radiotelefone: Dept. Handel en Nywerheid, Afdeling See Visserie, Kaapstad; Uitgestelde sluitingsdatum V.H.F. Radio telephones: Dept. Commerce and Industries, Division Sea Fisheries, Cape Town; Extended due date	10 Aug. 1965.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 9613/W.....	Installering van elektrisiteit: Te Witelsbosplantasie oor Assegaibosstasie..... Installation of electricity: At Witelsbos Plantation via Assegaibos Station	13 Aug. 1965.
R.T. 3762/W.....	Oprigting van 'n branduitkyktoring: Te Mpate-plantasie, Mtubatubastasie..... Erection of a fire lookout tower: At Mpate Plantation Mtubatuba Station	13 Aug. 1965.
R.T. 9708/W.....	Toebehore vir die oprigting en isolering van 'n elektriese omheining: Te Mara-navorsing- stasie, Mara Accessories for the erection and insulation of an electric fence: At Mara Research Station, Mara	13 Aug. 1965.
R.T. 3907/D.....	Afslaersdienste; oortollige voorrade: S.A. Polisie, Klerksdorp..... Auctioneering services; redundant stores: S.A. Police, Klerksdorp	16 Aug. 1965.
R.T. 3910/D.....	Huur van vloerruimte vir die verkoop van blomme: Louis Bothalughawe, Durban en Port Elizabethlughawe Hiring of floor space for the sale of flowers: Louis Botha Airport, Durban and Port Elizabeth Airport	18 Aug. 1965.
R.T. 3926/D.....	Diensing, onderhoud en herstel van Rotaprint-masjiene: Hoofposkantoor en Weerbuur, Pretoria Servicing, maintenance and repair of Rotaprint machines: General Post Office and Weather Bureau, Pretoria	25 Aug. 1965.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 3909/D.....	Verkoop van 'n gebruikte blokwa: Dept. van Bosbou, Pretoria..... Sale of a used log carriage: Dept. of Forestry, Pretoria	17 Aug. 1965.
R.T. 3908/D.....	Verkoop van gebruikte voorrade: Dept. van Verdediging, Youngsfield, Kaap..... Sale of used stores: Dept. of Defence, Youngsfield, Cape	18 Aug. 1965.
R.T. 3906/D.....	Verkoop van afvalgeelkoper: Dept. van Verdediging, Youngsfield, Kaap..... Sale of scrap brass: Dept. of Defence, Youngsfield, Cape	18 Aug. 1965.
R.T. 3903/D.....	Verkoop van oortollige voorrade: Dept. van Verdediging, Upington..... Sale of redundant stores: Dept. of Defence, Upington	19 Aug. 1965.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, uitbreiding 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
S.D.D. 199.....	Verskillende soorte koeverte..... Various types of envelopes	20 Aug. 1965.
S.D.S. 486.....	Skeletbladankerboeke..... Skeleton guard books	23 Aug. 1965.
SD-W. 140.....	Aluminiumplate vir vlakdrukmasjiene..... Aluminium plates for lithographic machines	27 Aug. 1965.
SD-P. 141.....	Papier: (Slegs plaaslik vervaardig)..... Paper: (Of local manufacture only)	13 Aug. 1965.
S.D.D. 195.....	Plastiese omslae..... Plastic covers	20 Aug. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenders uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor vir uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tendervorms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksvertegenwoordiger(s), D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45, Pretoria, die Distriksvertegenwoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 857...	Richmond (Natal): Oprigting van 'n woning vir die Assistent-Landdros Richmond (Natal): erection of a residence for the Assistant Magistrate	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	6 Aug. 1965..	Distriksvertegenwoordiger D.O.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	7 Sept. 1965.
D.O.W. 856...	Pretoria: (Voortrekkerhoogte) nuwe kwartiere vir getroude lede van die staandemag Kontrak II: Oprigting van een blok woonstelle (Blok B) Pretoria: (Voortrekkerhoogte) new quarters for permanent force married personnel: Contract II: Erection of one block of flats (Block B)	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelhedslyste Tender forms and specified bills of quantities	6 Aug. 1965..		7 Sept. 1965.
D.O.W. 855...	Klerksdorp: Uitbreiding van die outomatiese telefoonsentralegebou Klerksdorp: Extension to the automatic telephone exchange building	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies en hoeveelhedslyste Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	6 Aug. 1965..	Distriksvertegenwoordiger D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D. Johannesburg	31 Aug. 1965.
D.O.W. 854...	Koffiefontein: Oprigting van publieke kantore en poskantoor Koffiefontein: Erection of public offices and post office	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	6 Aug. 1965..	Distriksvertegenwoordiger, D.O.W. Bloemfontein District Representative, P.W.D. Bloemfontein	7 Sept. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

Tendervorms and spesifikasies is verkrygbaar van die Distriksvertegenwoordiger, Departement van Openbare Werke, Privaatsak 14, Hooggeregshofgebou, Johannesburg, asook van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Postbus 371), (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 61), Pretoria.

Tender forms and specifications are obtainable from the District Representative, Department of Public Works, Private Bag 14, Supreme Court Buildings, Johannesburg, and also from the State Buyer, 323, Schoeman Street, (P.O. Box 371), (Phone 8-2681, Extensions 40 and 61), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 3985/W.....	Klerksdorp: Verskaffing en verhuur aan die Staat (hetsy deur oprigting of deur aanwending van 'n bestaande gebou) van akkommodasie met alle noodsaaklike aanverwante dienste vir huisvesting van die Ontvanger van Inkomste in die omgewing van of aangrensende aan die sentrale stadsgebied van Klerksdorp Klerksdorp: Provision (by erection or adaptation of an existing building) and letting to the Government of accommodation with all essential ancillary services for the Department of Inland Revenue in the vicinity of or adjacent to the central city area of Klerksdorp	26 Aug. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**LEWERINGSDIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumbou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**SUPPLY SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.W.D.S. 1953 (v).....	Noodontwikkelstelle vir Kliptownpolisiestasie, Mara-navorsingstasie, Goedemoedgevangenisplaas en by die Karatara-nedersetting, George Emergency generating sets for Kliptown Police Station, Mara Research Station, Goedemoed Prison Farm and at the Karatara Settlement, George	13 Aug. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernementskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581 (Extension 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 850.....	Graaff-Reinet: Elektriese installasie in die aanbouings en veranderings aan die poskantoor, publieke kantore en polisiestasie Graaff-Reinet: Electrical installation in the additions and alterations to the post office, public offices and police station	24 Aug. 1965.
D.O.W. 851.....	Malelane: Elektriese installasies in die polisiestasie en kwartiere..... Malelane: Electrical installations in the police station and quarters	24 Aug. 1965.
D.O.W. 852.....	Worcester; Staatsgebou: Lewering, aflewering en oprigting van 'n rioolpompinstallasie..... Worcester; Government buildings: Supply, delivery and erection of a sewage ejector plant	24 Aug. 1965.
D.O.W. 853.....	Bloemfontein: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie in die hoogeregshof Bloemfontein: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant at the Supreme Court	24 Aug. 1965.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 9 a.m.
P.O. 118.....	Gereedskapkamer-freesmasjien..... Tool room milling machine	31 Aug. 1965.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.**LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 1082.....	Masjiensny van tande vir masjinaal bewerkte ru-ratsukke: Tydperk 1 Julie 1965 tot 30 Junie 1966 Machine-cutting of teeth on machined gear blanks: Period 1st July 1965 to 30th June, 1966	26 Aug. 1965.
W. 1097.....	Set van diamantboorkrone en ruimingsbuisse Setting of diamond drilling crowns and reaming shells	26 Aug. 1965.
W. 1115.....	Drukluigstamper. Pneumatic rammer	26 Aug. 1965.
W. 1125.....	Staalsteierwerk. Steel scaffolding	26 Aug. 1965.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Posbus 411) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-4811), Pretoria.

Tender No.	Boor na water. Boring for water.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 1176.....	Departement van Kleurlingsake, Zoar, distrik Ladismith, Kaapprovinsie..... Department of Coloured Affairs, Zoar, Ladismith District, Cape Province	19 Aug. 1965.
W. 1177.....	Departement van Bantoe-administrasie, Bantoeoord Dordrecht, distrik Glen Grey..... Department of Bantu Administration, Dordrecht Bantu Village, Glen Grey District	19 Aug. 1965.
W. 1179.....	Departement van Bantoe-administrasie, Transkeigebied..... Department of Bantu Administration, Transkei Area	19 Aug. 1965.
W. 1180.....	Voorgestelde woning vir Tegnikus, Tosca, distrik Mafeking..... Proposed residence for Technician, Tosca, Mafeking District	19 Aug. 1965.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSAPBOU.

BOU, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 647, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenvoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 647, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tender No.	Bou-, elektriese-, ingenieurs- en opknappingsdienste. Building, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	---	---	---	-----------------------------

OPRIGTING VAN HUISE.—ERECTION OF HOUSES.

R.T. 3972/W.....	Oprigting van 17 huise te Wentworth, Durban <i>Erection of 17 houses at Wentworth, Durban</i>	Esplanade Staatskantore, hoek van Esplanade en Stangerstrate, Durban <i>Esplanade Government Office, cor. of Esplanade and Stanger Streets, Durban</i>	R10	24 Aug. 1965.
R.T. 3984/W.....	Oprigting van 13 huise te Pine-town, Natal <i>Erection of 13 houses at Pinetown, Natal</i>	Esplanade Staatskantore hoek van Esplanade en Stangerstrate, Durban <i>Esplanade Government Office, cor. of Esplanade and Stanger Streets, Durban</i>	R10	24 Aug. 1965.

HERSTEL EN OPKNAPPING.—REPAIRS AND RENOVATIONS.

R.T. 3967/W.....	Herstel en opknapping van Eureka Laerskool 44ste straat Eureka Landgoed, Elsiesrivier <i>Repairs and renovations of Eureka Primary school 44th Street, Eureka Estate, Elsiesriver</i>	Nuwe Arbeidgebou, Barrackstraat, Kaapstad <i>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town</i>	R3	17 Aug. 1965.
R.T. 3968/W.....	Herstel en opknapping van William Mason laerskool, Koppiesdamweg Bishop Lavisdorp <i>Repairs and Renovations of William Mason Primary school, Koppiesdam Road, Bishop Lavis Township</i>	Nuwe Arbeidsgebou, Barrackstraat, Kaapstad <i>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town</i>	R3	17 Aug. 1965.
R.T. 3969/W.....	Herstel en opknapping van Blossomstraat Laerskool, Blossomstraat, Silvertown, Athlone <i>Repairs and renovations of Blossom Street Primary school, Blossom Street, Silvertown, Athlone</i>	Nuwe Arbeidsgebou, Barrackstraat, Kaapstad <i>New Labour Building, Barrack Street Cape Town</i>	R3	17 Aug. 1965.
R.T. 3970/W.....	Herstel en opknapping van Chapelstraat Laerskool, Chapelstraat, Kaapstad <i>Repairs and renovations of Chapel Street Primary school, Chapel Street, Cape Town</i>	Nuwe Arbeidgebou, Barrackstraat, Kaapstad <i>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town</i>	R3	17 Aug. 1965.
R.T. 3971/W.....	Herstel en opknapping van Bellville suid Laerskool, Oopstraat, Bellville Suid <i>Repairs and renovations of Bellville South Primary school, Oop Street, Bellville South</i>	Nuwe Arbeidgebou, Barrackstraat, Kaapstad <i>New Labour Building, Barrack Street, Cape Town</i>	R3	17 Aug. 1965.

VERDEDIGINGSAFDELING.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad (Verdedigingsafdeling), Posbus 2687, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer No. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Posbus 2687) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

DEFENCE DIVISION.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, (Defence Division), P.O. Box 2687, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (P.O. Box 2687) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 2154 I.P.(T).....	Dromme, 45 gallon: Pretoria..... Drums, 45 gallon: Pretoria	19 Aug. 1965.
TEN. 2146 I.P.(T).....	Verf: Pretoria..... Paint: Pretoria	19 Aug. 1965.
TEN. 2155 I.P.(T).....	Reinigingsmiddel: Pretoria..... Detergent: Pretoria	19 Aug. 1965.
TEN. 2158 I.P.(U).....	Elektriese kabel: Kaapstad..... Electric cable: Cape Town	31 Aug. 1965.
TEN. 2160 I.P.(S).....	Moersleutelstelle: Pretoria..... Spanners, sets: Pretoria	23 Aug. 1965.
TEN. 2161 I.P.(U).....	Spoelvormer: Pretoria..... Former, coil: Pretoria	31 Aug. 1965.
TEN. 2162 I.P.(S).....	Sokhandvatsels: Pretoria..... Handles, socket: Pretoria	26 Aug. 1965.
TEN. 2166 I.P.(T).....	Hout: Pretoria..... Timber: Pretoria	19 Aug. 1965.
TEN. 2167 I.P.(U).....	Een (1) gelykrichter: Pretoria..... One (1) rectifier: Pretoria	30 Aug. 1965.
TEN. 2013 F.T.(T).....	Soldatekiste van staal: Pretoria en Kaapstad; hierdie diens se sluitingsdatum is uitgestel van 14/7/65 tot 28/7/65 Boxes, soldier, steel: Pretoria and Cape Town; The due date of this service has been extended from 14/7/65 to 28/7/65	28 Jul. 1965.
TEN. 2019 F.T.(F).....	Rubbertanks: Pretoria; hierdie diens se sluitingsdatum is uitgestel van 22/7/65 tot 12/8/65 Rubber tanks: Pretoria; the due date of this service has been extended from 22/7/65 to 12/8/65	12 Aug. 1965.
TEN. 2144 F.T.(T).....	Dasse: Pretoria, Kaapstad en Tempe..... Ties: Pretoria, Cape Town and Tempe	19 Aug. 1965.
TEN. 2147 F.T.(T).....	Verf: Pretoria en Kaapstad..... Paint: Pretoria and Cape Town	19 Aug. 1965.
TEN. 2150 F.T.(U).....	Skakelbord: Kaapstad..... Switchboard: Cape Town	7 Sept. 1965.
TEN. 2151 F.T.(U).....	Spanningreëlaar: Kaapstad..... Voltage regulator: Cape Town	7 Sept. 1965.
TEN. 2163 F.T.(T).....	Skedes vir kapmesse: Tempe..... Sheaths for matchets: Tempe	19 Aug. 1965.
TEN. 2164 F.T.(T).....	Tasse vir skeepvaarbenodigdhede: Voortrekkerhoogte..... Cases, carrying, navigators equipment: Voortrekkerhoogte	19 Aug. 1965.
TEN. 2165 F.T.(T).....	„Soyer”-stowe: Pretoria en Tempe..... Soyer stoves: Pretoria and Tempe	19 Aug. 1965.
TEN. 2172 F.T.(U).....	Sleepwaens: Verskeie sentrums..... Trailers: Various centres	25 Aug. 1965.
TEN. 2175 F.T.(U).....	Sleepwaens: Pretoria..... Trailers: Pretoria	1 Sept. 1965.
TEN. 2181 F.T.(U).....	Mobiele wasseryeenhede: Pretoria..... Mobile laundry units: Pretoria	31 Aug. 1965.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are being published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
L.Q. 3249/P...	1	Metal Art.....	R1,309.50.....	Metal Art...	(a) Pretoria.....	10%
I.P. 8894/P...	1	Howard Rotavator.....	R628.15.....	Howard Rotavator	(a) Durban.....	1%
F.T. 3630/R...	1	J. A. E. Bierman.....	R2.55 cu. yd.....	—	(e) On-site.....	—
F.T. 3598/R...	A	Seal & Dorfling.....	R1.30 cu. yd.....	—	(e) —	—
W. 898.....	A and B	Seal & Dorfling.....	R1.10 cu. yd.....	—	(e) —	—
		Steelmets.....	R7,060 lot.....	—	—	10%
I.P. 9337/R...	1	Brick Corp. of S.A.....	R15.50 per 1,000.....	Brickor.....	(e) On site.....	—
I.P. 9339/R...	1	Engineering Design & Construc- tion Co.	R87 each.....	E.D.C.....	(a) Natalspruit.....	10%
F.T. 3626/C...	1	Optical Instruments.....	R1,560 lot.....	Sorvall.....	(e) In bond.....	—
F.T. 3627/C...	2	Taeuber & Corssen.....	R728.80 lot.....	Unicam.....	(e) —	—
F.T. 3625/C...	29	Optical Instruments.....	R562.50 lot.....	Baumann Mitsch	(b) Hamburg.....	—
F.T. 3615/C...	7	S.A. Philips.....	R956 lot.....	Philips.....	(a) Johannesburg.....	—
	11	Optical Instruments.....	R2,095.....	Braun.....	(e) —	—
	15	Optical Instruments.....	R655.50.....	Microtek.....	(e) —	—
	16	Optical Instruments.....	R771.....	Microtek.....	(e) —	—
	13	Beckman Instruments.....	R568 lot.....	Beckman.....	(e) In bond.....	—
	2	Optolabor.....	R702.95 lot.....	Thies.....	—	—
	3	Optolabor.....	R1,061.13 lot.....	Thies.....	—	—
F.T. 3603/C...	66	Beckman Instruments.....	R526 lot.....	Beckman.....	(a) Durban.....	—
	72	Phillips.....	R560.....	Phillips.....	(e) —	—
	76	Phillips.....	R752.....	Phillips.....	(e) —	—
	79	Phillips.....	R575.20.....	Phillips.....	(e) —	—
	61	Baird & Tatlock.....	R604.45.....	Soilmoisture.....	(e) Durban.....	—
	71	Instrument Manuf. Corp.....	R2,277 lot.....	Viatic.....	(a) Plumstead.....	—
F.T. 3725/A...	1	Maximilian Sales.....	R2,400 lot.....	—	(b) French Ports.....	—
L.Q. 3351/P...	1	Stewarts & Lloyds.....	R9,046.20 lot.....	Climax.....	(a) Vereeniging.....	10%
	2	Stewarts & Lloyds.....	R2,044.26 lot.....	Climax.....	(a) Vereeniging.....	10%
F.T. 3457/M...	1	Fenter.....	R980 each.....	Trogia.....	(b) Genoa.....	—
F.T. 3563/C...	1	Beckman Instrument.....	R8,271.90 lot.....	Beckman.....	(e) —	—
	2	Beckman Instrument.....	R1,976 lot.....	Beckman.....	(e) —	—
F.T. 3616/C...	36	Beckman Instruments.....	R5,016.....	Buchler	(e) —	—
	38	Beckman Instruments.....	R3,009.....	Instruments Buchler	(e) —	—
	39	Beckman Instruments.....	R4,320.....	Instruments Branson S.	(e) —	—
	40	Beckman Instruments.....	R4,536.....	Power	(e) —	—
	41	Beckman Instruments.....	R6,133.....	Beckman.....	(e) —	—
	42	Beckman Instruments.....	R1,506.....	Beckman.....	(e) —	—
	43	Beckman Instruments.....	R808.....	Nat. Instr. Lab.	(e) —	—
	22	Beckman Instruments.....	R2,294.....	Beckman.....	(e) —	—
F.T. 3578/M...	1	Taeuber & Corssen.....	R2,294.....	Gallenkamp.....	(a) Coast.....	—
	2	Massey-Ferguson.....	R2,350 each.....	Massey- Ferguson	(a) Vereeniging.....	—
	3	Massey-Ferguson.....	R195 each.....	Massey- Ferguson	(a) Vereeniging.....	—
F.T. 3656/P...	4	Massey-Ferguson.....	R268 each.....	Massey- Ferguson	(a) Vereeniging.....	10%
	5	Massey-Ferguson.....	R320 each.....	Massey- Ferguson	(a) Vereeniging.....	10%
	9	Massey-Ferguson.....	R690 each.....	Massey- Ferguson	(a) Vereeniging.....	10%
	8	Lloyds Industrial Farm Agencies.....	R840 each.....	Mitchell/ Horwood	(e) Nigel.....	1%
	8	Ködel & Böhm S.A.....	R510 each.....	Ködel & Böhm	(a) Springs.....	9%
F.T. 3613/C...	1	Beckman Instruments.....	R7,312 lot.....	Beckman/ Spinco	(e) In bond.....	—
I.P. 9314/P...	1	Newton & Taylor.....	R500 lot.....	Neanta.....	(e) —	5%
F.T. 3735/M...	1	Galion.....	R46,968 lot.....	International	(a) Port Elizabeth.....	—
F.T. 3696/A...	1	Bargains Unlimited.....	R1,400 per lot.....	Pembroke.....	(a) Witbank.....	10%
F.T. 3378/K...	1	Fraser & Chalmers.....	R2,600.....	Vapor.....	(e) —	—
P.O. 109.....	6	Ash Brothers.....	R3,150.....	Robey.....	(b) U.K. Port.....	—
	1	Stanley Motors.....	R2,709 lot.....	Rootes-Tem- pair	(e) —	—
F.T. 3575/M...	1	G. H. Langer & Co.....	R15,253.60.....	Robinson.....	(b) Manchester.....	—
P.O. 98.....	1	Dowson & Dobson.....	R15,910 lot.....	Puregas.....	(e) —	—
I.P. 8896/K...	1	Rutherford.....	R580.....	Webcot.....	(b) U.K. Port.....	—
I.P. 9301/K...	1	Royton Electr. Eng. Co.....	R676.35 lot.....	Frigidaire.....	(a) Port Elizabeth.....	—
F.T. 3248/K...	F	Pye Telecommunications.....	R1,212 lot.....	Pye.....	(b) U.K.....	—
	G	Pye Telecommunications.....	R336 lot.....	Pye.....	(b) U.K.....	—
F.T. 3248/K...	(a) and (d)	Standard Telephones & Cables.....	R111,672.....	Pye.....	(d) Durban.....	—
	(b)	Standard Telephones & Cables.....	R8,290.....	—	(d) Durban.....	—
	(c)	Standard Telephones & Cables.....	R4,448.....	—	(d) Durban.....	—
	(e)	Standard Telephones & Cables.....	R9,441.....	—	—	—
	(i)	Standard Telephones & Cables.....	R6,327.....	—	—	—
	(j)	Standard Telephones & Cables.....	R800.....	—	—	—
I.P. 9350/C...	1	Optical Instruments.....	R1,143 lot.....	Carl Zeiss.....	(e) Pretoria.....	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entropot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele nie-geslaagde tendersaars gestuur nie, maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tendersaars en ander belangstellendes word versoek om nie navraag in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer navraag gedoen word na besonderhede wat nie reeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie, moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender involved, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.

I.P. 8052/C, I.P. 8894/P, I.P. 8896/K, I.P. 9069/P, I.P. 9090/R, I.P. 9125/G, I.P. 9152/D, I.P. 9181/C, I.P. 9186/C, I.P. 9187/C, I.P. 9235/C, I.P. 9257/C, I.P. 9283/C, I.P. 9301/K, I.P. 9310/G, I.P. 9314/P, I.P. 9321/C, I.P. 9336/R, I.P. 9337/R, I.P. 9338/R, I.P. 9339/R, I.P. 9350/C, I.P. 9353/C, I.P. 9355/G, I.P. 9358/G, I.P. 9382/A, I.P. 9385/A, I.P. 9388/R, I.P. 9398/B, I.P. 9411/D, I.P. 9413/D, I.P. 9473/P, I.P. 9532/B, I.P. 9551/A, I.P. 9621/A, I.P. 9627/A, F.T. 3248/K, F.T. 3378/K, F.T. 3457/M, F.T. 3511/LQ/C, F.T. 3563/C, F.T. 3575/M, F.T. 3578/M, F.T. 3598/R, F.T. 3603/C, F.T. 3610/A, F.T. 3613/C, F.T. 3614/C, F.T. 3615/C, F.T. 3616/C, F.T. 3625/C, F.T. 3626/C, F.T. 3627/C, F.T. 3630/R, F.T. 3634/G, F.T. 3656/P, F.T. 3696/A, F.T. 3725/A, F.T. 3735/M, F.T.W. 898/R, F.T.W. 899/R, L.Q. 3127/D, L.Q. 3249/P, L.Q. 3259/C, L.Q. 3261, L.Q. 3302/P, L.Q. 3310/C, L.Q. 3312/C, L.Q. 3313/C, L.Q. 3330/C, L.Q. 3351/P, L.Q. 3364/C, L.Q. 3369/A, L.Q. 3417/A, P.O. 98/K, P.O. 109/K, P.O. 113.

GEKANSELLEERDE TENDERS.

I.P. 9348/P, I.P. 9354/G, I.P. 9379/G, I.P. 9410/F, I.P. 9416/D, I.P. 9757/K, F.T. 88/65/1/D.

CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

I.P. 8052/C, I.P. 8894/P, I.P. 8896/K, I.P. 9069/P, I.P. 9090/R, I.P. 9125/G, I.P. 9152/D, I.P. 9181/C, I.P. 9186/C, I.P. 9187/C, I.P. 9235/C, I.P. 9257/C, I.P. 9283/C, I.P. 9301/K, I.P. 9310/G, I.P. 9314/P, I.P. 9321/C, I.P. 9336/R, I.P. 9337/R, I.P. 9338/R, I.P. 9339/R, I.P. 9350/C, I.P. 9353/C, I.P. 9355/G, I.P. 9358/G, I.P. 9382/A, I.P. 9385/A, I.P. 9388/R, I.P. 9398/B, I.P. 9411/D, I.P. 9413/D, I.P. 9473/P, I.P. 9532/B, I.P. 9551/A, I.P. 9621/A, I.P. 9627/A, F.T. 3248/K, F.T. 3378/K, F.T. 3457/M, F.T. 3511/LQ/C, F.T. 3563/C, F.T. 3575/M, F.T. 3578/M, F.T. 3598/R, F.T. 3603/C, F.T. 3610/A, F.T. 3613/C, F.T. 3614/C, F.T. 3615/C, F.T. 3616/C, F.T. 3625/C, F.T. 3626/C, F.T. 3627/C, F.T. 3630/R, F.T. 3634/G, F.T. 3656/P, F.T. 3696/A, F.T. 3725/A, F.T. 3735/M, F.T.W. 898/R, F.T.W. 899/R, L.Q. 3127/D, L.Q. 3249/P, L.Q. 3259/C, L.Q. 3261, L.Q. 3302/P, L.Q. 3310/C, L.Q. 3312/C, L.Q. 3313/C, L.Q. 3330/C, L.Q. 3351/P, L.Q. 3364/C, L.Q. 3369/A, L.Q. 3417/A, P.O. 98/K, P.O. 109/K, P.O. 113.

CANCELLED TENDERS.

I.P. 9348/P, I.P. 9354/G, I.P. 9379/G, I.P. 9410/F, I.P. 9416/D, I.P. 9757/K, F.T. 88/65/1/D.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 102, Sandveltgebou, Pleinsraat 3, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 102, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of Supplies, Services or Disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
E. 6194.....	S.A. vervaardigde seep: Verskeie sentrums..... S.A. Manufactured soap: Various centres	20 Aug. 1965.
G. 6275.....	Ponskaarte: Verskeie sentrums..... Punch cards: Various centres	20 Aug. 1965.
A. 6297.....	Kreosoothoutpale: Umbilo..... Creosoted wooden poles: Umbilo	20 Aug. 1965.
H. 6138.....	Staalasse vir rollence materiaal: Verskeie sentrums..... Steel axles for rolling stock: Various centres	20 Aug. 1965.
C. 6318.....	Verskaf van ondergrondse kabel en verbetering van draerstelsels: Duffweg, Mandeni..... Provide underground cable and improve carrier systems: Duff's Road, Mandeni	3 Sept. 1965.
K. 6223.....	Elektriese kabel: Eersterivier..... Electric cable: Eersterivier	3 Sept. 1965.
G. 6292.....	Koördinaatinspeksiemasjiën: Koedoespoort..... Co-ordinate inspection machine: Koedoespoort	3 Sept. 1965.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
F. 6295.....	Masjiengraaf: Durban..... Excavator: Durban	3 Sept. 1965.
E. 6293.....	Natriumaluminaat: Verskeie sentrums..... Sodium aluminate: Various centres	3 Sept. 1965.
C. 6246.....	Landboutrekkers: Durban en Capital Park..... Agricultural type tractors: Durban and Capital Park	3 Sept. 1965.
F. 6037.....	Horizontale smee-en-stuikmasjiën: Bloemfontein..... Horizontal forging and upsetting machine: Bloemfontein	20 Aug. 1965.
D. 6221.....	Geelkoperhouts kroewe: Sluitingsdatum verander na..... Brass woodscrews: Closing date extended to	30 Jul. 1965.

12434—23 12435—23 12436—23

VERVOERDEPARTEMENT.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 405, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R4.20 verkry kan word.

TRANSPORTATION DEPARTMENT.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room No. 405, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, where it may be obtained on payment of a deposit of R4.20.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
W.T. 183/6/28.....	Kaserne: Herstel en waterdigting van die hele tonnelgewelf dakstruktuur, behalwe enige werk aan die dakligte Kaserne: Repairing and waterproofing of the entire barrel vault roof structure, excluding any work to the roof lights	13 Aug. 1965.

12433—23

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 490, Tippetgebou, Johannesburg, dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 205, A. J. P. Fouriegebou, Windhoek, en dié van die Distriksingenieur, Upington.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, en dié van die Distriksingenieur, Upington.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room No. 490, Tippet Building, Johannesburg, the System Manager, Room No. 205, A. J. P. Fourie Building, Windhoek, and the District Engineer, Upington.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek, and the District Engineer, Upington.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
S.W.A. 201 W.....	Werk van die departementele steengroef op Upington..... Working of Departmental Quarry at Upington	20 Aug. 1965.

12429—23

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (Randse Aanleg), Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (Randse Aanleg), Johannesburg.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Reef Construction, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Reef Construction, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 504.....	Huur van een voorlaaier en twee trekkermasjiengrawe..... Hire of one front end loader and two traxcavators	13 Aug. 1965.

12430—23

SIVIELE INGENIEURSWESE.

CIVIL ENGINEERING.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Buildings, Johannesburg, and that of the System Manager, Windhoek.

Teen 'n deposito van R6.00 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

On payment of a deposit of R6.00 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
S.W.A. 1/65	Die voorsien en installeer van vlekvrystaaltoehore by die tehuis in Windhoek Suidwes-Afrika <i>The supply and installation of stainless steel fittings at Windhoek Hostel, South West Africa</i>	13 Aug. 1965.

12431—23

ELEKTROTEGNIÛSE HOOFINGENIEUR SE DEPARTEMENT

CHIEF ELECTRICAL ENGINEER'S DEPARTMENT.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur, Kamer no. 601, S.A.S.-laboratoriumgebou, Johannesburg.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Electrical Engineer, Room No. 601, S.A.R. Laboratory Building, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur.

On payment of a deposit of R4.00 (four rand) tender documents may be obtained from the office of the Chief Electrical Engineer.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 58	Die lê van 'n plaaslike kommunikasiekabelnet in die opstel terrein, Bethlehem, O.V.S. <i>The laying of a communication local cable network in Bethlehem marshalling yard, O.F.S.</i>	20 Aug. 1965.

12432—23

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van Die Delfstowwe van Suid-Afrika

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of The Mineral Resources in South Africa

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldic

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town